

BY-LAW N° 806-12
A BY-LAW TO AMEND BY-LAW NUMBER
806-11
ZONING BY-LAW

ARRÊTÉ N° 806-12
ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE
L'ARRÊTÉ N° 806-11
ARRÊTÉ DE ZONAGE DE LA VILLE DE
DALHOUSIE

33169203

2013-10-02

14:33

The Council of the Town of Dalhousie, under the authority vested in it by section 34 of the Community Planning Act, enacts as follows:

Le Conseil de la Ville de Dalhousie, en vertu des pouvoirs conférés à l'article 34 de la *Loi sur l'urbanisme*, il est résolu ainsi qu'il suit :

1. Section 2.1 (a) of the Zoning By-law is repealed and the following is substituted:

1. Section 2.1 (a) Arrêté de zonage est modifié par abrogation et son remplacement par ce qui suit :

2.1 Objet

The purpose of this By-law, enacted under the provisions of Section 34 of the Community Planning Act, is to prohibit, regulate and control the use and development of lands and buildings within the Town of Dalhousie to facilitate the orderly and economic development of land in accordance with the policies set forward in the Municipal Plan for Dalhousie, and includes the following:

2.1 Objet

Édicté en vertu de l'article 34 de la Loi, le présent arrêté a pour objet d'interdire, de réglementer et de régir l'usage et l'aménagement des terrains et des bâtiments situés dans le territoire de la Ville de Dalhousie afin de favoriser l'aménagement ordonné et économique des terrains en conformité avec les politiques énoncées dans le *Plan municipal – Ville de Dalhousie*; notamment :

a) Divides the municipality into zones as delineated on Schedule A, entitled the "Zoning Map", dated December 2010, and amended by the plans attached as

a) il divise la municipalité en zones ainsi qu'il est illustré à l'annexe A intitulée « Carte de zonage », datée de décembre 201, et modifiée par les plans ci-joints aux annexes suivantes :

i) Schedule B, entitled "Town of Dalhousie Zoning Amendment" and dated December 2011.

i) Annexe B intitulée « Modification de zonage de la Ville de Dalhousie », datée de décembre 2011.

2. The property described in Schedule B shall not be used except in conformity with a resolution adopted by the Council of the Town of Dalhousie, under the authority vested in it by Section 39 of the Community Planning Act, a certified copy being filed herewith in the Registry Office.

2. La propriété figurant à l'annexe B ne doit pas être utilisée sauf en conformité avec une résolution du Conseil municipal de la Ville de Dalhousie, adoptée en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 39 de la Loi sur l'urbanisme, dont copie certifiée conforme est déposée au bureau de l'enregistrement avec le présent arrêté.

3. The Zoning By-law is amended by adding the attached Schedule

3. L'arrêté de zonage sera modifié en ajoutant l'annexe B.

FIRST READING: February 20th, 2012

SECOND READING: April 16th, 2012

THIRD READING: April 16th, 2012

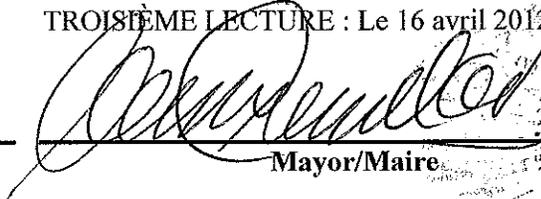
PREMIÈRE LECTURE: Le 20 février 2012

DEUXIÈME LECTURE: Le 16 avril 2012

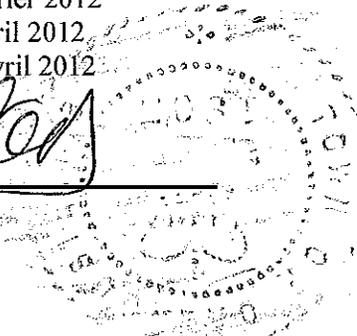
TROISIÈME LECTURE : Le 16 avril 2012

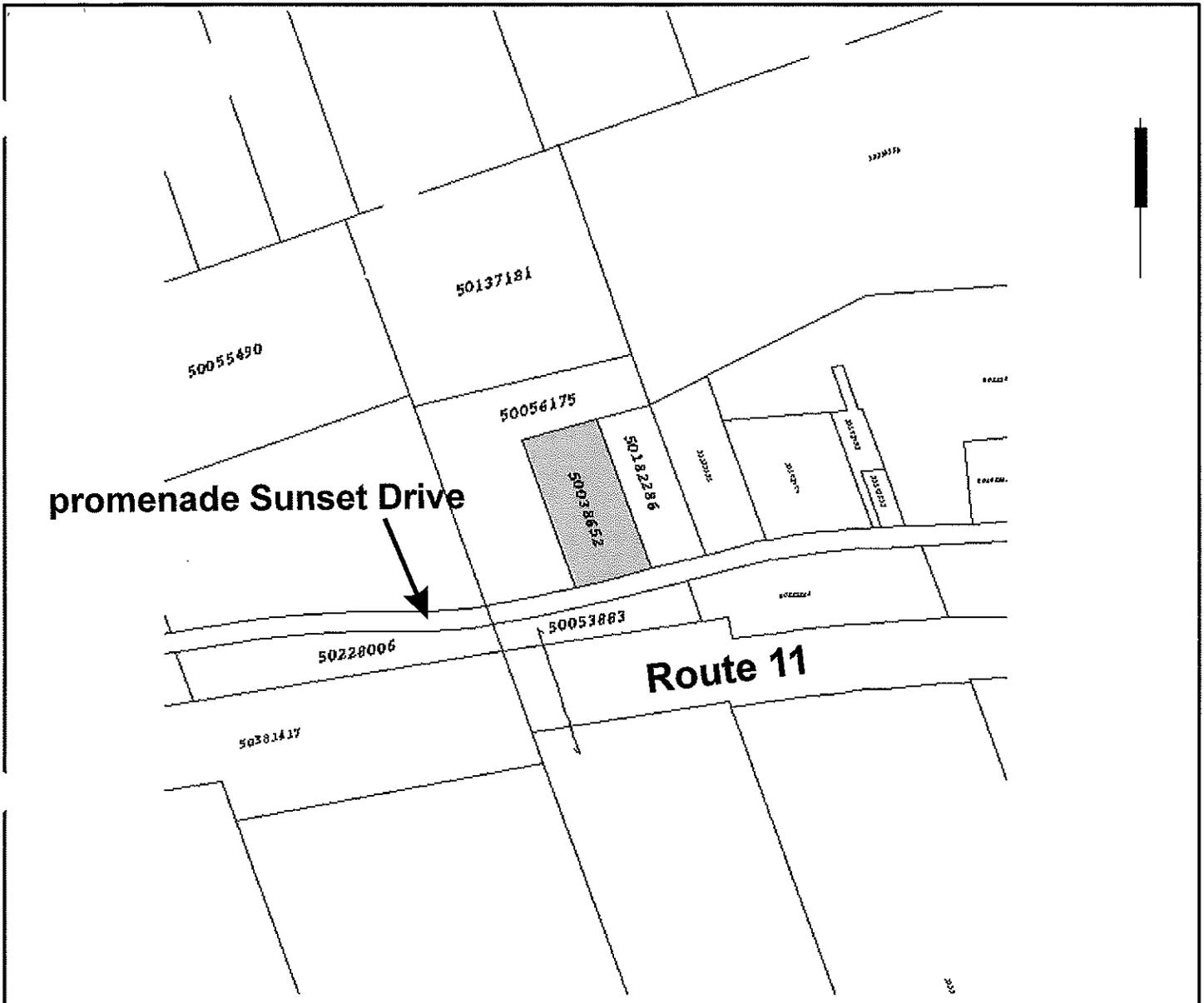


Administrator/Administratrice



Mayor/Maire





TOWN OF
DALHOUSIE
 ZONING AMENDMENT

SCHEDULE B
 DECEMBER 2011

Area rezoned from
 R3 (Rural Residential)
 to
 MH (Mobile Home Residential)

**525 prom.
 Sunset Drive**

VILLE DE
DALHOUSIE
 MODIFICATION DE ZONAGE

ANNEXE B
 DÉCEMBRE 2011

Secteur rezoné de
 R3 (Résidentielle rurale)
 à
 MH (Résidentielle de maison mobile)

RESOLUTION

RÉSOLUTION

Under the authority vested by Section 39 of the Community Planning Act, be it resolved as follows:

En vertu des pouvoirs qui lui confèrent l'article 39 de la Loi sur l'urbanisme est résolu comme suit :

- 1 The Council of the Town of Dalhousie will re-zone the property located at 525 Sunset Drive, having PID 50038652, described in Schedule "B", dated December 2011, and hereinafter referred to as "the subject property"; from a Rural Residential (R3) Zone to a Mobile Home Residential (MH) Zone, only in conformity with the following terms and conditions:
 - a) Skirting shall be installed on the mobile home within a period of six months of the date that By-law 806-12 is put into effect.
- 2 If the subject property is developed or used contrary to the provisions of this resolution, or contrary to any provisions under the Community Planning Act, Council will cancel this resolution; the land shall revert to the type of zone under which it fell before re-zoning, namely, a Rural Residential (R3) Zone.

- 1 Le conseil de la Ville de Dalhousie rézonera la propriété située à 525, promenade Sunset portant le NID 50038652 d'écrit dans la cédule « B » daté en décembre 2011, et dorénavant sera référé comme « la propriété en question », de Zone résidentielle rurale (R3) à Zone résidentielle mobile (MM) uniquement en conformité avec les conditions suivantes :
 - a) La plinthe sera installée sur la maison mobile à l'intérieur d'une période de 6 mois de la date que l'arrêté soit en vigueur.
- 2 Si la propriété en question est utilisé contrairement aux dispositions en de la présente résolution ou contrairement à aucune des dispositions en vertu de la Loi sur l'urbanisme, le conseil annulera cette résolution et le terrain reviendra au zonage sous laquelle il se trouvait avant la demande de rézonage, c'est-à-dire, Zone résidentielle rurale (R3).

RESOLUTION ADOPTED / RÉSOLUTION ADOPTÉE : April 16, 2012
DATE

[Signature]
Administrator/Administratrice

[Signature]
Mayor/Maire

I certify that this instrument is registered or filed in the Restigouche County Registry Office, New Brunswick
 J'atteste que cet instrument est enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche Nouveau-Brunswick

2013-10-02 14:33 33169203
 date/date time/heure number/numéro
Luyplaine Benoit
 Registrar-Conservateur

